

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表格 HKLQ1-1
Form HKLQ1-1

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接個人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	20,657	867,203		千港元 HK\$'000 72,780,548	千港元 HK\$'000 545,312,881	千港元 HK\$'000 30,582,932	千港元 HK\$'000 68,976,075
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	572,158
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						117	212,117
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				134,510	85,470,267	8,948	149,249
	(II) 年金 (II) Annuities	890	33,313		76,688	13,568,891	411,655	6,443,252
	類別 A 總額 Total of Class A	21,547	900,516		72,991,746	644,352,039	31,003,652	76,352,851
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0				0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	26,671	9,131		13,187,060	3,500,751	12,630,809	545,555
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	1,769
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	1,290
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	980,721	0	2,100
	類別 C 總額 Total of Class C	26,671	9,131		13,187,060	4,481,472	12,630,809	550,714
D	永久健康 Permanent health	0	21,624				0	208,506
E	聯合養老保險 Tontines	0	0				0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0				0	0
	總額 Total	48,218	931,271		86,178,806	648,833,511	43,634,461	77,112,071

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ1-1(a)
Form HKLQ1-1(a)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	貨幣 Currency										
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy issued in other currencies		總額：(a) + (b) + (c) + (d) Total: (a) + (b) + (c) + (d)		
		此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
		2,260,870	22,234,503	170,050	3,604,965	28,142,093	43,109,807	9,919	26,800	30,582,932	68,976,075	
	附加合約： Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	179,588	0	31	0	392,539	0	0	0	572,158	
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	111,350	0	2	117	100,764	0	1	117	212,117	
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	2,159	91,036	6	36	6,783	58,149	0	28	8,948	149,249	
	(II) 年金 (II) Annuities	232,452	5,170,195	0	2,136	179,203	1,270,921	0	0	411,655	6,443,252	
	類別 A 總額 Total of Class A	2,495,481	27,786,672	170,056	3,607,170	28,328,196	44,932,180	9,919	26,829	31,003,652	76,352,851	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	1,190,969	309,229	0	0	11,060,112	234,796	379,728	1,530	12,630,809	545,555	
	附加合約： Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	677	0	0	0	1,092	0	0	0	1,769	
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	557	0	0	0	733	0	0	0	1,290	
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	0	1,441	0	0	0	659	0	0	0	2,100	
	類別 C 總額 Total of Class C	1,190,969	311,904	0	0	11,060,112	237,280	379,728	1,530	12,630,809	550,714	
D	永久健康 Permanent health	0	143,867	0	0	0	64,639	0	0	0	208,506	
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	總額 Total	3,686,450	28,242,443	170,056	3,607,170	39,388,308	45,234,099	389,647	28,359	43,634,461	77,112,071	

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ1-1(b)
Form HKLQ1-1(b)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		總額 : (a) + (b) Total : (a) + (b)	
		此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	16,421,551	36,842,877	14,161,381	32,133,198	30,582,932	68,976,075
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	401,209	0	170,949	0	572,158
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	117	147,149	0	64,968	117	212,117
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	8,524	128,147	424	21,102	8,948	149,249
	(II) 年金 (II) Annuities	373,722	5,582,532	37,933	860,720	411,655	6,443,252
	類別 A 總額 Total of Class A	16,803,914	43,101,914	14,199,738	33,250,937	31,003,652	76,352,851
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	11,221,085	403,788	1,409,724	141,767	12,630,809	545,555
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	1,672	0	97	0	1,769
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	1,251	0	39	0	1,290
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	0	2,088	0	12	0	2,100
	類別 C 總額 Total of Class C	11,221,085	408,799	1,409,724	141,915	12,630,809	550,714
D	永久健康 Permanent health	0	178,915	0	29,591	0	208,506
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	28,024,999	43,689,628	15,609,462	33,422,443	43,634,461	77,112,071

註:

Notes:

在岸 / 離岸的定義

Definition of Onshore/Offshore

在岸

Onshore

在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。

Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

離岸

Offshore

離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。

Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ1-1(c)
Form HKLQ1-1(c)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	保費年期 Premium Term					年度化保費總額： (b) + (c) + (d) + (e) Total of Annualized Premiums : (b) + (c) + (d) + (e)
		(a) 此期間收入帳內的可收取 的整付保費 (a) Single Premiums Receivable in Revenue	(b) 年度化保費 (<5年) (b) Annualized Premiums (<5 years)	(c) 年度化保費 (5 <10年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years)	(d) 年度化保費 (10 <25年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years)	(e) 年度化保費 (25+年) (e) Annualized Premiums (25+ years)	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	千港元 HK\$'000 30,582,932	千港元 HK\$'000 35,720,637	千港元 HK\$'000 21,856,283	千港元 HK\$'000 8,290,008	千港元 HK\$'000 3,109,147	千港元 HK\$'000 68,976,075
	附加合約： Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	244,403	294	5,993	321,468	572,158
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	117	10,609	17,732	76,581	107,195	212,117
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	8,948	2,151	8,109	77,097	61,892	149,249
	(II) 年金 (II) Annuities	411,655	5,472,977	717,266	210,300	42,709	6,443,252
	類別 A 總額 Total of Class A	31,003,652	41,450,777	22,599,684	8,659,979	3,642,411	76,352,851
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	12,630,809	0	41,212	169,322	335,021	545,555
	附加合約： Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	756	0	12	1,001	1,769
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	55	13	235	987	1,290
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	0	0	80	347	1,673	2,100
	類別 C 總額 Total of Class C	12,630,809	811	41,305	169,916	338,682	550,714
D	永久健康 Permanent health	0	79,204	37	126,505	2,760	208,506
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	43,634,461	41,530,792	22,641,026	8,956,400	3,983,853	77,112,071

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ1-1(d)
Form HKLQ1-1(d)

新造直接個人人壽業務: 類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		總額: (a) + (b) + (c) + (d) + (e) Total: (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receiveable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receiveable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receiveable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receiveable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receiveable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receiveable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
		8,413,011	22,444,044	9,840,999	34,179,508	12,012,134	11,936,908	316,749	413,963	39	1,652	30,582,932	68,976,075
	附加合約: Supplementary Contracts:												
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	549,029	0	1,830	0	21,253	0	35	0	11	0	572,158
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	189,950	117	15,912	0	6,249	0	0	0	6	117	212,117
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	8,742	142,666	0	1,596	206	4,987	0	0	0	0	8,948	149,249
	(II) 年金 (II) Annuities	309,399	254,646	87,995	5,848,327	14,011	340,105	250	174	0	0	411,655	6,443,252
	類別 A 總額 Total of Class A	8,731,152	23,580,335	9,929,111	40,047,173	12,026,351	12,309,502	316,999	414,172	39	1,669	31,003,652	76,352,851
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	11,360,860	292,702	(503)	3	1,270,441	252,850	11	0	0	0	12,630,809	545,555
	附加合約: Supplementary Contracts:												
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	1,685	0	0	0	84	0	0	0	0	0	1,769
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	1,235	0	0	0	55	0	0	0	0	0	1,290
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	0	2,063	0	0	0	37	0	0	0	0	0	2,100
	類別 C 總額 Total of Class C	11,360,860	297,685	(503)	3	1,270,441	253,026	11	0	0	0	12,630,809	550,714
D	永久健康 Permanent health	0	81,099	0	1,581	0	601	0	125,171	0	54	0	208,506
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	20,092,012	23,959,119	9,928,608	40,048,757	13,296,792	12,563,129	317,010	539,343	39	1,723	43,634,461	77,112,071

註:

Note:

「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。

"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ1-1(e)
Form HKLQ1-1(e)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy issued in other currencies		總額：(a) + (b) + (c) + (d) Total: (a) + (b) + (c) + (d)	
		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities										
	基本計劃 Base Plan	4,274	313,503	360	12,145	16,021	541,474	2	81	20,657	867,203
	附加合約： Supplementary Contracts:										
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)										
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)										
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness										
	(II) 年金 (II) Annuities	612	29,040	0	19	278	4,254	0	0	890	33,313
	類別 A 總額 Total of Class A	4,886	342,543	360	12,164	16,299	545,728	2	81	21,547	900,516
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term										
	基本計劃 Base Plan	1,189	5,499	0	0	25,359	3,626	123	6	26,671	9,131
	附加合約： Supplementary Contracts:										
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)										
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)										
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness										
	類別 C 總額 Total of Class C	1,189	5,499	0	0	25,359	3,626	123	6	26,671	9,131
D	永久健康 Permanent health	0	13,518	0	0	0	8,106	0	0	0	21,624
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	6,075	361,560	360	12,164	41,658	557,460	125	87	48,218	931,271

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ1-1(f)
Form HKLQ1-1(f)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		總額 : (a) + (b) Total : (a) + (b)	
		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	16,821	520,711	3,836	346,492	20,657	867,203
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness						
	(II) 年金 (II) Annuities	837	31,465	53	1,848	890	33,313
類別 A 總額 Total of Class A	17,658	552,176	3,889	348,340	21,547	900,516	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	25,795	7,356	876	1,775	26,671	9,131
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness						
	類別 C 總額 Total of Class C	25,795	7,356	876	1,775	26,671	9,131
D	永久健康 Permanent health	0	18,470	0	3,154	0	21,624
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	43,453	578,002	4,765	353,269	48,218	931,271

註:

Notes:

在岸 / 離岸的定義

Definition of Onshore/Offshore

在岸

Onshore

在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。

Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

離岸

Offshore

離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。

Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ1-1(g)
Form HKLQ1-1(g)

新造直接個人人壽業務: 類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	保費年期 Premium Term					保單數目 No. of Policies
		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies			
		(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)	(d) 非整付保費 (10 <25年) (d) Non-single Premiums (10 <25 years)	(e) 非整付保費 (25+年) (e) Non-single Premiums (25+ years)	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	20,657	113,769	167,217	346,035	240,182	867,203
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness						
	(II) 年金 (II) Annuities	890	24,451	2,701	4,688	1,473	33,313
類別 A 總額 Total of Class A	21,547	138,220	169,918	350,723	241,655	900,516	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	26,671	0	745	3,062	5,324	9,131
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness						
	類別 C 總額 Total of Class C	26,671	0	745	3,062	5,324	9,131
D	永久健康 Permanent health	0	9,906	13	10,639	1,066	21,624
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	48,218	148,126	170,676	364,424	248,045	931,271

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ1-1(h)
Form HKLQ1-1(h)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		總額：(a) + (b) + (c) + (d) + (e) Total: (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities												
	基本計劃 Base Plan	13,397	607,596	4,666	144,569	1,479	96,557	1,115	18,345	0	136	20,657	867,203
	附加合約: Supplementary Contracts:												
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)												
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)												
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness												
	(II) 年金 (II) Annuities	734	5,776	142	26,547	12	989	2	1	0	0	890	33,313
	類別 A 總額 Total of Class A	14,131	613,372	4,808	171,116	1,491	97,546	1,117	18,346	0	136	21,547	900,516
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term												
	基本計劃 Base Plan	25,915	5,664	0	0	755	3,467	1	0	0	0	26,671	9,131
	附加合約: Supplementary Contracts:												
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)												
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)												
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness												
	類別 C 總額 Total of Class C	25,915	5,664	0	0	755	3,467	1	0	0	0	26,671	9,131
D	永久健康 Permanent health	0	10,984	0	123	0	70	0	10,445	0	2	0	21,624
E	聯合養老保險 Joint annuities	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	40,046	630,020	4,808	171,239	2,246	101,083	1,118	28,791	0	138	48,218	931,271

註:
Note:

「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。
"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ1-2
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I
DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities							
	基本計劃 Base Plan	0	31	3,561	0	1,616,008	0	2,507
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	361
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	2
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0	0
類別 A 總額 Total of Class A	0	31	3,561	0	1,616,008	0	2,870	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0			0	0
C	相連長期 Linked long term							
	基本計劃 Base Plan	0	0	0	0	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
類別 C 總額 Total of Class C	0	0	0	0	0	0	0	
D	永久健康 Permanent health	0	53	6,234			0	19,834
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0			0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0			0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ1-2
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	0	2,064	203,777	0	150,336,423	0	228,402
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	73,213
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	11,235
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	2,091,743	0	767
	類別 I 總額 Total of Class I	0	2,064	203,777	0	152,428,166	0	313,617
	總額 Total	0	2,148	213,572	0	154,044,174	0	336,321

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ2-1
Form HKLQ2-1

有效直接個人人壽業務：類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities						
	基本計劃 Base Plan	11,642,361		5,849,388,078	31,138,171	68,407,665	159,501,566
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	564,529	7,151,464
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				117	249,243	3,432,042
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			633,581,874	7,500	153,947	2,145,598
	(II) 年金 (II) Annuities	159,694		32,189,223	411,750	6,360,991	6,817,232
類別 A 總額 Total of Class A	11,802,055		6,515,159,175	31,557,538	75,736,375	179,047,902	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	3,799			0	3	27,209
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	1,347,732		553,130,270	12,941,105	521,246	11,071,415
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	2,420	686,730
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	3,043	336,152
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			50,179,554	0	2,066	182,388
類別 C 總額 Total of Class C	1,347,732		603,309,824	12,941,105	528,775	12,276,685	
D	永久健康 Permanent health	199,042			0	201,236	889,193
E	聯合養老保險 Tontines	4			0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0			0	0	0
	總額 Total	13,352,632		7,118,468,999	44,498,643	76,466,389	192,240,989

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ2-2
Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務：類別 A 至 F 及 I

DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities						
	基本計劃 Base Plan	158	49,041	15,057,688	0	8,778	19,488
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	361	15
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	2	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0
類別 A 總額 Total of Class A	158	49,041	15,057,688	0	9,141	19,503	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0		0	0	0
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	0	0	0	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	0	0	0	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	66	6,513		0	19,861	898
E	聯合養老保險 Tontines	0	0		0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0		0	0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ2-2
Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務：類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	19,001	1,247,334	907,936,144	0	304,561	1,692,913
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	85,581	608,460
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	12,001	234,730
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			28,371,224	0	755	14,441
	類別 I 總額 Total of Class I	19,001	1,247,334	936,307,368	0	402,898	2,550,544
	總額 Total	19,225	1,302,888	951,365,056	0	431,900	2,570,945

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ2-3
Form HKLQ2-3

有效直接團體人壽業務：類別 G 及 H
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES G & H

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的供款 Contributions receivable in revenue account in the period	
		計劃數目 No. of Schemes	承保保額或全年年金 Amount of sums assured or annuities per annum	期末基金結餘 Ending fund balance	整付供款(包括轉讓供款) Single contributions including transferred-in contributions	非整付供款 Non-single contributions
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		2,318,308	66,809,210	23,825,992	3,658,499
	(b) 其他基金 (b) Others		9,593,448	43,426,909	681,748	2,620,743
	類別 G 總額 Total of Class G		11,911,756	110,236,119	24,507,740	6,279,242
	H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II				
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		0	0	0	0
	(b) 其他基金 (b) Others		2,668,012	10,594,121	16,476	760,208
	類別 H 總額 Total of Class H		2,668,012	10,594,121	16,476	760,208
	總額 Total	354,508	14,579,768	120,830,240	24,524,216	7,039,450

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至九月
 January to September 2018

表格 HKLQ3-1
Form HKLQ3-1

有效直接個人人壽業務: 類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period				此期間的利益給付金額 Amount of benefit payments in the period	
		在第一至十三個月內失 效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 1st-13th contract month	在第十四至二十五個月 內失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 14th-25th contract month	在第二十五個月後失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered after 25th contract month	因其他原因終止 Terminations other than lapse/ surrender	給付予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給付予個人的其他申索及 利益 Other claims and benefits paid to individuals
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	47,937	48,499	190,141	136,709	千港元 HK\$'000 25,293,956	千港元 HK\$'000 71,564,039
	(II) 年金 (II) Annuities	612	387	1,661	148	338,162	190,346
	類別 A 總額 Total of Class A	48,549	48,886	191,802	136,857	25,632,118	71,754,385
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	67	12	2,429	13,290
C	相連長期 Linked long term	866	1,018	75,438	3,023	30,130,093	3,687,231
D	永久健康 Permanent health	886	1,166	3,024	9,343	31,337	720,679
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	50,301	51,070	270,331	149,235	55,795,977	76,175,585

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ3-2
Form HKLQ3-2

有效直接團體人壽業務: 所有類別
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: ALL CLASSES

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period	此期間的利益給付金額 Amount of benefit payments in the period	
			給予個人的退保利益 Lapse/Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及利益 Other claims and benefits paid to individuals
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	24	千港元 HK\$'000 378	千港元 HK\$'000 4,230
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	24	378	4,230
	B 婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0
C	相連長期 Linked long term	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	48	0	13,907
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0
G & H	退休計劃管理第 I 及第 II 類 Retirement scheme management categories I & II	9,392	20,404,057	6,560,618
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	2,242	2,565	1,602,403
	總額 Total	11,706	20,407,000	8,181,158

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至九月
 January to September 2018

表格 HKLQ4-1
 Form HKLQ4-1

有效再保險業務
 REINSURANCE IN-FORCE BUSINESS

類別 Class	業務種類 Type of Business	分入再保險 Reinsurance Assumed		分出再保險 Reinsurance Ceded	
		此期間末的承保保額或全 年年金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的可收取 的保費 Premiums receivable in revenue account in the period	此期間末的承保保額或全年年 金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的應付的保費 Premiums paid in revenue account in the period
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	人壽 Life	1,550,447,472	4,116,516	2,743,839,265	19,666,609
	年金 Annuities	602,514	1,654,845	359,594	3,333,700
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	18,429	348
C	相連長期 Linked long term	11,066	360	61,829,641	504,736
D	永久健康 Permanent health	359,002	912,647	2,148,685	193,278
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I	0	0	0	0
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II	0	0	0	0
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	85,114,066	56,404	512,460,182	820,523
	未分類 Unclassified	0	0	0	3,290
	總額 Total	1,636,534,120	6,740,772	3,320,655,796	24,522,484

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ5-1 Form HKLQ5-1

直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS: CLASSES A TO F

	香港直接個人人壽業務總額 <i>Total Hong Kong Direct Individual Business</i>	數目 <i>Number</i>
銷售保單的保險公司 <i>Selling Office</i>	就轉保所發出的保單數目 <i>No. of Policies Issued Relating to Policy Replacement</i>	
	----- 對外轉保 ----- <i>External</i>	4,130
	----- 內部轉保 ----- <i>Internal</i>	19,237
	----- 總額 ----- <i>Total</i>	23,367
非銷售保單的保險公司 <i>Non-selling Office</i>	收到的客戶保障聲明書數目 <i>No. of Customer Protection Declaration (CPD) Received</i>	2,900

註：

Note:

參照香港保險業聯會於二零一零年二月一日實施的壽險轉保守則內的修訂程序。

This has reference to the revised procedure on policy replacement implemented on 1 February 2010 by the Hong Kong Federation of Insurers under the Code of Practice for Life Insurance Replacement.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至九月
January to September 2018

表格 HKLQ6-1
Form HKLQ6-1

有關向內地訪客發出的保單的直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS IN RESPECT OF POLICIES ISSUED TO MAINLAND VISITORS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	新造業務 New Business				自2005年4月1日開始的有效業務 Inforce Business commencing from 1 April 2005				此期間終止的保單 數目 Number of policies terminated in the period
		保單數目 No. of Policies		保費數額 Amount of Premiums		此期間末的保單數目 No. of Policies as at the end of the Period		此期間末的年度化 保費數額 Amount of Annualized Premiums as at the end of the Period		
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	年度化保費 Annualized Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums			
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000			千港元 HK\$'000				
A	人壽及年金 Life and annuity									
	基本計劃 Base Plan:									
	(1) 終身壽險 Whole Life	2,104	92,908	3,565,724	14,884,672	17,998	614,510	77,099,900	8,414	
	(2) 儲蓄壽險 Endowment	6	5,329	10,525	1,448,784	628	81,083	16,299,374	2,124	
	(3) 萬用壽險 Universal Life	285	2,342	1,944,679	3,244,082	3,580	16,996	8,257,509	497	
	(4) 定期壽險 Term Life	0	1,258	0	5,611	1	8,553	31,956	362	
	(5) 醫療 Medical	0	8,282	0	82,790	0	37,589	386,952	2,819	
	(6) 危疾 Critical Illness	0	209,949	0	4,633,992	0	931,620	20,248,691	8,782	
	(7) 年金 Annuities	24	1,410	24,949	497,243	182	5,165	1,299,336	126	
	(8) 其他 Others	82	4,665	124,326	2,104,010	5,941	41,062	13,310,484	1,370	
	附加合約: Supplementary Contracts:									
	意外及疾病(醫療) Accident & Sickness (Medical)			0	161,784			1,349,496		
	意外及疾病(非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)			0	61,377			630,718		
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			358	19,007			128,258		
	類別 A 總額 Total of Class A	2,501	326,143	5,670,561	27,143,352	28,330	1,736,578	139,042,674	24,494	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	
C	相連長期 Linked long term	740	1,421	1,155,157	119,007	4,203	53,441	6,348,794	2,323	
D	永久健康 Permanent health	0	3,053	0	28,315	0	8,587	100,124	312	
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	
	總額 Total	3,241	330,617	6,825,718	27,290,674	32,533	1,798,606	145,491,592	27,129	

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽(類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		(1) 非投資相連(類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連(類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他(類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額 (1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)				
Name of Insurer	保險公司名稱												
AIA (HK)	友邦(香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AIA International	友邦(國際)	12,008,249	12,228,884	-	170,468	2,365,932	30,285	-	122	-	108	14,374,181	12,259,277
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Generali	忠意保險	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	-
Aviva	英傑華	-	366	-	-	-	-	-	-	-	-	-	366
AXA China (Bermuda)	安盛保險(百慕達)	514,317	2,198,563	-	62,168	408,031	119,694	-	161	-	-	922,348	2,318,257
AXA China (HK)	安盛金融	-	105	-	19	-	-	-	-	-	-	-	105
AXA Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	11	-	-	7,972	8,351	-	-	-	-	7,972	8,362
BEA Life	東亞人壽	1,085	1,250,755	-	-	-	-	-	-	-	(8)	1,085	1,250,747
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	915,262	7,629,049	-	3,731	-	-	-	-	-	119,249	915,262	7,748,298
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	100	11,513,552	-	2,036	-	-	-	-	-	-	100	11,513,552
TPLHK	太壽香港	-	3,573,322	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,573,322
Chubb Life	安達人壽	14,446	286,550	-	13,356	6,702	2,850	-	48	-	-	21,148	289,400
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	12,730	60,301	-	438	-	1,579	-	82	-	-	12,730	61,880
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	3,988	-	-	229,509	-	-	-	-	-	229,509	3,988
FTLife	富通保險	213,455	1,172,042	-	20,969	37,910	154,568	-	234	-	-	251,365	1,326,610
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	599,038	-	-	-	-	-	-	-	4	-	599,042
FWD Life	富衛人壽	2,840,053	1,484,535	-	4,361	23,389	51,474	-	11	-	828	2,863,442	1,536,837
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	1,065,271	26,070	-	-	-	-	-	-	-	-	1,065,271	26,070

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽 (類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		(1) 非投資相連 (類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連 (類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他 (類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額 (1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)				
Name of Insurer	保險公司名稱												
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		-	-	-	-	337,953	-	-	-	-	337,953	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	-	34,170	2,144	-	-	-	34,170	2,144	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	918,039	600,139	-	16,441	965,530	37,966	-	10	-	1,883,569	638,105	-
TLIC	泰禾人壽	-	1,113,169	-	577	514	-	-	-	-	514	1,113,169	-
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	1,966,396	60,260	-	-	-	-	-	-	-	1,966,396	60,260	-
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	5,117	-	-	9,118	33,289	-	-	-	9,118	38,406	-
Zurich Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	31,003,652	76,352,851	0	572,158	12,630,809	550,714	0	1,769	0	208,506	43,634,461	77,112,071

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy Issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy Issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy Issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy Issued in Other Currencies		(e) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) (e) Total (a) + (b) + (c) + (d)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱										
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AIA International	友邦 (國際)	1,058,553	372,870	4,429	-	13,311,199	11,886,407	-	-	14,374,181	12,259,277
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	24	-	-	-	24	-
Aviva	英傑華	-	366	-	-	-	-	-	-	-	366
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	247,033	922,819	-	-	674,714	1,395,050	601	388	922,348	2,318,257
AXA China (HK)	安盛金融	-	105	-	-	-	-	-	-	-	105
AXA Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	7,972	8,362	-	-	7,972	8,362
BEA Life	東亞人壽	1,085	977,875	-	-	-	272,872	-	-	1,085	1,250,747
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	(1,831)	2,832,538	3,821	3,458,305	913,272	1,457,455	-	-	915,262	7,748,298
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	100	10,026,015	-	14,641	-	1,472,896	-	-	100	11,513,552
TPLHK	太壽香港	-	2,783,550	-	-	-	789,772	-	-	-	3,573,322
Chubb Life	安達人壽	1,947	4,523	-	1,508	19,201	283,369	-	-	21,148	289,400
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	12,730	60,158	-	-	-	1,722	-	-	12,730	61,880
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	42,296	1,028	-	-	98,029	1,846	89,184	1,114	229,509	3,988
FTLife	富通保險	3,033	138,483	-	-	248,332	1,188,127	-	-	251,365	1,326,610
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	156,048	-	-	-	442,994	-	-	-	599,042
FWD Life	富衛人壽	515,570	611,133	-	21,079	2,347,872	904,625	-	-	2,863,442	1,536,837
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	482	-	-	1,065,271	25,588	-	-	1,065,271	26,070

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy Issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy Issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy Issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy Issued in Other Currencies		(e) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) (e) Total (a) + (b) + (c) + (d)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱										
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		146,304	-	-	-	33,591	-	158,058	-	337,953	-
Standard Life Asia	標準亞洲	32,957	1,171	-	-	1,213	973	-	-	34,170	2,144
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	146,844	380,124	1,034	7,452	1,735,691	250,529	-	-	1,883,569	638,105
TLIC	泰禾人壽	-	85,622	-	-	514	1,027,547	-	-	514	1,113,169
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	1,966,396	60,260	-	-	1,966,396	60,260
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		8,060	27,310	-	-	1,020	9,425	38	1,671	9,118	38,406
Zurich Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	3,686,450	28,242,443	170,056	3,607,170	39,388,308	45,234,099	389,647	28,359	43,634,461	77,112,071

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽 (類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	9,326,568	3,640,714	5,047,613	8,618,563	14,374,181	12,259,277
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	23	-	1	-	24	-
Aviva	英傑華	-	366	-	-	-	366
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	572,651	734,680	349,697	1,583,577	922,348	2,318,257
AXA China (HK)	安盛金融	-	80	-	25	-	105
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	7,281	8,362	691	-	7,972	8,362
BEA Life	東亞人壽	1,085	1,175,488	-	75,259	1,085	1,250,747
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	687,547	6,643,161	227,715	1,105,137	915,262	7,748,298
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	100	9,809,553	-	1,703,999	100	11,513,552
TPLHK	太壽香港	-	1,247,638	-	2,325,684	-	3,573,322
Chubb Life	安達人壽	20,744	232,794	404	56,606	21,148	289,400
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	12,730	61,582	-	298	12,730	61,880
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	229,509	3,932	-	56	229,509	3,988
FTLife	富通保險	194,497	714,762	56,868	611,848	251,365	1,326,610
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	185,389	-	413,653	-	599,042
FWD Life	富衛人壽	1,528,865	737,753	1,334,577	799,084	2,863,442	1,536,837
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	524,848	12,344	540,423	13,726	1,065,271	26,070

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
Generali Worldwide		2,436	-	555	-	2,991	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	1,762,921	3,067,157	655,447	716,938	2,418,368	3,784,095
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
HKMC Annuity	香港年金公司	3,150	-	-	-	3,150	-
Hong Kong Life	香港人壽	107,310	252,240	3,047	93,677	110,357	345,917
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	327,410	7,563,862	2,570,598	5,602,215	2,898,008	13,166,077
Liberty Int'l	利寶國際	17,300	700	-	-	17,300	700
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	8,718,074	1,663,853	1,239,829	751,718	9,957,903	2,415,571
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	345,209	417,569	44,159	167,291	389,368	584,860
MetLife	大都會人壽	3,226	220,206	1,485	221,516	4,711	441,722
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual International		242,877	-	92,793	-	335,670	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	1,533	-	-	-	1,533
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	1,086,233	3,824,917	1,514,245	8,178,482	2,600,478	12,003,399
RGA Re		-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		285,084	-	52,869	-	337,953	-
Standard Life Asia	標準亞洲	32,070	1,478	2,100	666	34,170	2,144
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	1,074,758	485,718	808,811	152,387	1,883,569	638,105
TLIC	泰禾人壽	514	897,232	-	215,937	514	1,113,169
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	900,899	55,310	1,065,497	4,950	1,966,396	60,260
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		9,080	29,255	38	9,151	9,118	38,406
Zurich Life		-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	28,024,999	43,689,628	15,609,462	33,422,443	43,634,461	77,112,071

註:

Notes:

在岸 / 離岸的定義

Definition of Onshore/Offshore

在岸

Onshore

在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。

Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

離岸

Offshore

離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。

Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽 (類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					
		(a) 整付保費收入 (a) Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	(b) 年度化保費 (<5 年) (b) Annualized Premiums (<5 years) (千港元) (HK\$'000)	(c) 年度化保費 (5 <10 年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years) (千港元) (HK\$'000)	(d) 年度化保費 (10 <25 年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years) (千港元) (HK\$'000)	(e) 年度化保費 (25+ 年) (e) Annualized Premiums (25+ years) (千港元) (HK\$'000)	(f) 年度化保費總額 (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total of Annualized Premiums (b) + (c) + (d) + (e) (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	14,374,181	76,177	7,829,782	2,670,450	1,682,868	12,259,277
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	24	-	-	-	-	-
Aviva	英傑華	-	76	98	183	9	366
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	922,348	187,377	970,430	1,016,855	143,595	2,318,257
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	97	8	105
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	7,972	-	3,803	4,559	-	8,362
BEA Life	東亞人壽	1,085	1,119,008	126,420	5,079	240	1,250,747
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	915,262	7,113,098	406,068	217,865	11,267	7,748,298
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	100	10,327,333	854,955	317,979	13,285	11,513,552
TPLHK	太壽香港	-	3,269,262	292,835	11,197	28	3,573,322
Chubb Life	安達人壽	21,148	71,155	88,355	107,210	22,680	289,400
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	12,730	7,431	52,296	-	2,153	61,880
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	229,509	-	23	2,988	977	3,988
FTLife	富通保險	251,365	255,933	488,795	326,612	255,270	1,326,610
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	484,892	114,146	4	-	599,042
FWD Life	富衛人壽	2,863,442	185,990	889,100	268,676	193,071	1,536,837
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	1,065,271	-	12,730	8,016	5,324	26,070

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					
		(a) 整付保費收入 (a) Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	(b) 年度化保費 (<5 年) (b) Annualized Premiums (<5 years) (千港元) (HK\$'000)	(c) 年度化保費 (5 <10 年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years) (千港元) (HK\$'000)	(d) 年度化保費 (10 <25 年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years) (千港元) (HK\$'000)	(e) 年度化保費 (25+ 年) (e) Annualized Premiums (25+ years) (千港元) (HK\$'000)	(f) 年度化保費總額 (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total of Annualized Premiums (b) + (c) + (d) + (e) (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
Generali Worldwide		2,991	-	-	-	-	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	2,418,368	3,001,553	488,883	287,276	6,383	3,784,095
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
HKMC Annuity	香港年金公司	3,150	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	110,357	304,502	31,689	9,242	484	345,917
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	2,898,008	12,803,602	288,368	56,263	17,844	13,166,077
Liberty Int'l	利寶國際	17,300	180	95	422	3	700
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	9,957,903	124,235	980,731	729,554	581,051	2,415,571
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	389,368	-	164,889	209,185	210,786	584,860
MetLife	大都會人壽	4,711	125,240	122,046	156,094	38,342	441,722
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual International		335,670	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	15	864	654	1,533
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	2,600,478	1,045,170	8,093,557	2,281,136	583,536	12,003,399
RGA Re		-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					
		(a) 整付保費收入 (a) Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	(b) 年度化保費 (<5 年) (b) Annualized Premiums (<5 years) (千港元) (HK\$'000)	(c) 年度化保費 (5 <10 年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years) (千港元) (HK\$'000)	(d) 年度化保費 (10 <25 年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years) (千港元) (HK\$'000)	(e) 年度化保費 (25+ 年) (e) Annualized Premiums (25+ years) (千港元) (HK\$'000)	(f) 年度化保費總額 (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total of Annualized Premiums (b) + (c) + (d) + (e) (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		337,953	-	-	-	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	34,170	-	107	1,393	644	2,144
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	1,883,569	74,962	182,082	208,638	172,423	638,105
TLIC	泰禾人壽	514	908,877	153,395	49,611	1,286	1,113,169
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	1,966,396	44,733	5,181	5,704	4,642	60,260
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		9,118	6	152	3,248	35,000	38,406
Zurich Life		-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	43,634,461	41,530,792	22,641,026	8,956,400	3,983,853	77,112,071

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽(類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		(f) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱												
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AIA International	友邦 (國際)	8,002,129	7,070,035	1,832,468	728,125	4,539,584	4,461,061	-	56	-	-	14,374,181	12,259,277
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-	-	-	24	-	24	-
Aviva	英傑華	-	-	-	-	-	-	-	366	-	-	-	366
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	429,120	1,827,420	-	-	493,228	490,837	-	-	-	-	922,348	2,318,257
AXA China (HK)	安盛金融	-	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	105
AXA Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	7,972	8,362	-	-	-	-	-	-	-	-	7,972	8,362
BEA Life	東亞人壽	-	-	1,085	1,250,747	-	-	-	-	-	-	1,085	1,250,747
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	36,181	370,448	675,186	6,855,255	203,895	402,855	-	119,740	-	-	915,262	7,748,298
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	563,076	100	9,427,581	-	1,482,633	-	40,262	-	-	100	11,513,552
TPLHK	太壽香港	-	709,494	-	671,619	-	2,192,209	-	-	-	-	-	3,573,322
Chubb Life	安達人壽	20,949	227,023	-	-	199	62,377	-	-	-	-	21,148	289,400
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	-	-	-	-	8,625	12,730	53,255	-	-	12,730	61,880
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	229,509	3,988	-	-	-	-	229,509	3,988
FTLife	富通保險	107,739	602,845	-	-	143,626	723,765	-	-	-	-	251,365	1,326,610
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	-	-	144,665	-	454,023	-	4	-	350	-	599,042
FWD Life	富衛人壽	387,000	623,620	1,376,822	227,461	795,601	474,992	304,019	209,400	-	1,364	2,863,442	1,536,837
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	83	-	-	1,065,271	25,987	-	-	-	-	1,065,271	26,070

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽(類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		(f) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱												
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SJPI(HK)L		-	-	-	-	337,942	-	11	-	-	-	337,953	
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	-	34,170	2,144	-	-	-	-	34,170	2,144
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	958,415	504,966	-	-	925,154	133,139	-	-	-	-	1,883,569	638,105
TLIC	泰禾人壽	505	93,606	9	591,906	-	427,657	-	-	-	-	514	1,113,169
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	1,966,396	60,260	-	-	-	-	1,966,396	60,260
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	-	-	37	9,118	38,369	-	-	-	-	9,118	38,406
Zurich Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	20,092,012	23,959,119	9,928,608	40,048,757	13,296,792	12,563,129	317,010	539,343	39	1,723	43,634,461	77,112,071

註:

Note:

「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。

"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽(類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

Name of Insurer 保險公司名稱		貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy Issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy Issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy Issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy Issued in Other Currencies		(e) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) (e) Total (a) + (b) + (c) + (d)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
AIA (HK)	友邦(香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AIA International	友邦(國際)	1,455	54,328	14	-	14,351	218,083	-	-	15,820	272,411
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aviva	英傑華	-	430	-	-	-	-	-	-	-	430
AXA China (Bermuda)	安盛保險(百慕達)	897	49,784	-	-	217	13,496	-	6	1,114	63,286
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	14	5,243	-	-	-	939	-	-	14	6,182
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	-	18,412	2	10,826	205	3,704	-	-	207	32,942
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	1	52,669	-	107	-	2,852	-	-	1	55,628
TPLHK	太壽香港	-	958	-	-	-	564	-	-	-	1,522
Chubb Life	安達人壽	-	537	-	15	49	8,259	-	-	49	8,811
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	3,846	-	-	-	77	-	-	-	3,923
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	9	110	-	-	10	73	28	45	47	228
FTLife	富通保險	-	8,459	-	-	206	26,696	-	-	206	35,155
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	732	-	-	-	293	-	-	-	1,025
FWD Life	富衛人壽	1,351	15,668	-	83	607	8,595	-	-	1,958	24,346
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	66	-	-	30	595	-	-	30	661

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy Issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy Issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy Issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy Issued in Other Currencies		(e) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) (e) Total (a) + (b) + (c) + (d)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱										
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		158	-	-	-	37	-	72	-	267	-
Standard Life Asia	標準亞洲	38	-	-	-	3	-	-	-	41	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	197	16,071	-	70	2,700	5,081	-	-	2,897	21,222
TLIC	泰禾人壽	-	485	-	-	-	5,658	-	-	-	6,143
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	101	309	-	-	101	309
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		13	406	-	-	1	97	1	17	15	520
Zurich Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	6,075	361,560	360	12,164	41,658	557,460	125	87	48,218	931,271

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽(類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱						
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	14,504	137,247	1,316	135,164	15,820	272,411
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-
Aviva	英傑華	-	430	-	-	-	430
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	1,058	34,266	56	29,020	1,114	63,286
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	-	-	-
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	14	5,948	-	234	14	6,182
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	158	30,201	49	2,741	207	32,942
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	1	51,603	-	4,025	1	55,628
TPLHK	太壽香港	-	870	-	652	-	1,522
Chubb Life	安達人壽	49	7,567	-	1,244	49	8,811
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	3,872	-	51	-	3,923
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	47	226	-	2	47	228
FTLife	富通保險	183	27,568	23	7,587	206	35,155
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	759	-	266	-	1,025
FWD Life	富衛人壽	1,733	16,448	225	7,898	1,958	24,346
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	12	260	18	401	30	661

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business

個人人壽(類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱						
Generali Worldwide		7	-	1	-	8	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	1,549	33,751	171	6,669	1,720	40,420
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
HKMC Annuity	香港年金公司	7	-	-	-	7	-
Hong Kong Life	香港人壽	227	3,278	3	1,252	230	4,530
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	129	30,682	468	11,165	597	41,847
Liberty Int'l	利寶國際	51	113	-	-	51	113
Manulife (Int'l)	宏利(國際)	17,486	58,485	522	12,247	18,008	70,732
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	727	17,547	48	1,362	775	18,909
MetLife	大都會人壽	2	11,160	3	1,411	5	12,571
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual International		69	-	30	-	99	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	220	-	-	-	220
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	2,357	80,653	1,594	126,532	3,951	207,185
RGA Re		-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽(類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱						
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		245	-	22	-	267	-
Standard Life Asia	標準亞洲	38	-	3	-	41	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	2,744	18,630	153	2,592	2,897	21,222
TLIC	泰禾人壽	-	5,569	-	574	-	6,143
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	42	223	59	86	101	309
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		14	426	1	94	15	520
Zurich Life		-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	43,453	578,002	4,765	353,269	48,218	931,271

註:

Notes:

在岸 / 離岸的定義

Definition of Onshore/Offshore

在岸

Onshore

在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。

Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

離岸

Offshore

離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。

Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					保單數目 Number of Policies
		保單數目 Number of Policies	保單數目 Number of Policies			保單數目 Number of Policies	
			(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5 年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10 年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)		
Name of Insurer	保險公司名稱						
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	15,820	5,314	47,948	104,546	114,603	272,411
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-
Aviva	英傑華	-	189	196	42	3	430
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	1,114	14,231	6,771	36,736	5,548	63,286
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	-	-	-
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	14	4,530	1,430	178	44	6,182
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	207	16,420	2,756	12,910	856	32,942
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	1	33,432	8,760	11,214	2,222	55,628
TPLHK	太壽香港	-	848	211	460	3	1,522
Chubb Life	安達人壽	49	594	1,673	5,063	1,481	8,811
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	1,543	2,255	-	125	3,923
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	47	-	2	143	83	228
FTLife	富通保險	206	1,675	4,194	14,316	14,970	35,155
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	315	709	1	-	1,025
FWD Life	富衛人壽	1,958	683	6,023	8,917	8,723	24,346
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	30	-	4	409	248	661

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					保單數目 Number of Policies
		保單數目 Number of Policies	保單數目 Number of Policies			保單數目 Number of Policies	
			(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5 年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10 年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)		
Name of Insurer	保險公司名稱						
Generali Worldwide		8	-	-	-	-	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	1,720	14,211	10,032	14,421	1,756	40,420
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
HKMC Annuity	香港年金公司	7	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	230	2,951	1,006	487	86	4,530
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	597	31,970	2,854	2,524	4,499	41,847
Liberty Int'l	利寶國際	51	19	22	70	2	113
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	18,008	438	7,950	26,508	35,836	70,732
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	775	-	532	6,554	11,823	18,909
MetLife	大都會人壽	5	391	2,172	7,435	2,573	12,571
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual International		99	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	2	113	105	220
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	3,951	13,021	58,552	100,186	35,426	207,185
RGA Re		-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					保單數目 Number of Policies
		保單數目 Number of Policies	保單數目 Number of Policies			保單數目 Number of Policies	
		(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5 年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10 年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)	(d) 非整付保費 (10 <25 年) (d) Non-single Premiums (10 <25 years)	(e) 非整付保費 (25+ 年) (e) Non-single Premiums (25+ years)	
Name of Insurer	保險公司名稱						
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		267	-	-	-	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	41	-	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	2,897	3,178	2,352	9,297	6,395	21,222
TLIC	泰禾人壽	-	2,171	2,260	1,635	77	6,143
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	101	1	1	142	165	309
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		15	1	9	117	393	520
Zurich Life		-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	48,218	148,126	170,676	364,424	248,045	931,271

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽(類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		(f) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱												
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AIA International	友邦 (國際)	14,282	207,865	1,083	3,384	455	61,146	-	16	-	-	15,820	272,411
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Aviva	英傑華	-	-	-	-	-	-	-	430	-	-	-	430
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	1,023	58,151	-	-	91	5,135	-	-	-	-	1,114	63,286
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AXA Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BEA Life	東亞人壽	-	-	14	6,182	-	-	-	-	-	-	14	6,182
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BOC LIFE	中銀人壽	12	3,921	129	18,304	66	601	-	10,116	-	-	207	32,942
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
China Life	中國人壽	-	14,208	1	38,857	-	1,655	-	908	-	-	1	55,628
TPLHK	太壽香港	-	637	-	165	-	720	-	-	-	-	-	1,522
Chubb Life	安達人壽	49	7,534	-	-	-	1,277	-	-	-	-	49	8,811
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	-	-	-	-	1,510	-	2,413	-	-	-	3,923
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	47	228	-	-	-	-	47	228
FTLife	富通保險	168	26,556	-	-	38	8,599	-	-	-	-	206	35,155
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	-	-	649	-	370	-	1	-	5	-	1,025
FWD Life	富衛人壽	256	18,601	474	1,678	113	2,268	1,115	1,666	-	133	1,958	24,346
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	9	-	-	30	652	-	-	-	-	30	661

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽(類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		(f) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱												
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		-	-	-	-	266	-	1	-	-	-	267	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	-	41	-	-	-	-	-	41	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	2,557	18,111	-	-	340	3,111	-	-	-	-	2,897	21,222
TLIC	泰禾人壽	-	1,060	-	4,365	-	718	-	-	-	-	-	6,143
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	101	309	-	-	-	-	101	309
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	-	-	2	15	518	-	-	-	-	15	520
Zurich Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Market Total	市場總額	40,046	630,020	4,808	171,239	2,246	101,083	1,118	28,791	-	138	48,218	931,271

註:

Note:

「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。

"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	512	9,816	-	51,163
American Family Life		-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	30	2,397	-	2,399
Generali	忠意保險	45	101,972	-	28,200
Aviva	英傑華	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	-	-	-	-
AXA China (HK)	安盛金融	82	3,995	-	6,278
AXA Life		-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	10	307	-	220
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	1	371	-	34
Canada Life Assurance		-	-	-	-
China Life	中國人壽	75	8,984	-	21,770
TPLHK	太壽香港	7	729	-	535
Chubb Life	安達人壽	-	-	-	-
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	24	5,442	-	48,323
Desjardins Financial Security		-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-
FTLife	富通保險	-	-	-	-
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	-	-	-
FWD Life	富衛人壽	24	3,032	-	1,922
GenRe	通用再保	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Generali Worldwide		-	-	-	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	-	-	-	-
Hannover Re		-	-	-	-
HKMC Annuity	香港年金公司	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	1	118	-	79
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	2	29,429	-	34,796
Liberty Int'l	利寶國際	80	2,794	-	3,673
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	774	21,332	-	77,715
Massachusetts Mutual		-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	195	4,395	-	11,200
MetLife	大都會人壽	-	-	-	-
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-
Old Mutual International		-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	2	82	-	426
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	15	311	-	509
RGA Re		-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一八年一月至九月
January to September 2018

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽(類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-
SJPI(HK)L		-	-	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	238	11,473	-	33,047
TLIC	泰禾人壽	-	-	-	-
TPRe	太平再保險	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	-	-	-	-
Zurich Assurance		-	-	-	-
Zurich International		31	6,593	-	14,032
Zurich Life		-	-	-	-
Market Total	市場總額	2,148	213,572	-	336,321

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至九月
 January to September 2018

有效直接業務
 Direct Inforce Business

		(1) 非投資相連個人業務 (類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務 (類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
		保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱								
AIA (HK)	友邦 (香港)	164,332	451,220	-	169,554	-	-	-	
AIA International	友邦 (國際)	3,002,294	1,523,945,804	12,008,249	51,069,288	344,122	162,694,017	2,365,932	
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	
Asia Insurance	亞洲保險	9	6,019	-	4	-	-	-	
Generali	忠意保險	2,359	13,805,199	24	16,173	-	-	-	
Aviva	英傑華	12,729	4,763,017	-	176,658	17,471	3,932,754	-	
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	794,194	457,460,363	514,317	10,928,177	109,755	47,745,174	408,031	
AXA China (HK)	安盛金融	378,415	152,959,184	-	3,196,023	-	-	-	
AXA Life		4	810	-	-	-	-	-	
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	844	791,371	-	4,135	32,847	17,872,648	7,972	
BEA Life	東亞人壽	41,136	14,063,330	1,085	3,101,838	9	2,402	-	
Blue Cross	藍十字	9,985	1,871,679	-	19,317	-	-	-	
BOC LIFE	中銀人壽	376,077	149,376,072	915,262	14,920,017	1,465	817,282	-	
Canada Life Assurance		11,590	8,817,291	28,675	51,941	-	-	-	
China Life	中國人壽	535,225	263,382,786	100	29,363,579	100	52,998	-	
TPLHK	太壽香港	4,042	20,800,986	-	5,161,340	-	-	-	
Chubb Life	安達人壽	159,965	75,873,495	21,447	1,962,809	19,608	7,813,871	8,964	
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	59,789	2,528,908	12,730	220,368	30,462	25,880,187	389	
Desjardins Financial Security		2,835	1,666,919	-	16,611	-	-	-	
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	4,795	12,909,151	-	33,649	54,054	24,193,582	384,111	
FTLife	富通保險	428,228	160,286,958	223,203	3,857,664	57,494	19,507,449	38,210	
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	3,481	2,411,525	-	929,644	-	-	-	
FWD Life	富衛人壽	335,975	200,953,548	2,840,053	5,413,941	19,360	8,286,347	23,389	
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	
Generali Life (HK)	忠意人壽	1,398	10,623,528	1,065,271	29,331	-	-	-	

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至九月
 January to September 2018

有效直接業務
 Direct Inforce Business

		(1) 非投資相連個人業務 (類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務 (類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
		保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱								
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		194	79,328	-	1,249	283	73,020	-	-
Sincere Life	先施人壽	30	105	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		-	-	-	-	435	663,379	337,953	-
Standard Life Asia	標準亞洲	2,063	2,123,947	-	6,988	43,374	11,574,353	34,170	551,414
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	354,222	175,670,466	925,360	3,034,603	60,475	16,800,743	971,685	507,846
TLIC	泰禾人壽	114,529	29,256,163	62	2,146,894	570	475,179	516	4,961
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	30,832	201,551,851	2,368,916	536,567	44	55,751	-	268
Zurich Assurance		42,381	23,158,140	-	199,964	1,547	619,438	-	8,129
Zurich International		5,446	19,429,087	-	43,398	60,232	30,786,284	10,266	1,183,392
Zurich Life		28,491	9,080,822	-	159,559	16,283	5,062,648	-	100,816
Market Total	市場總額	11,802,055	6,515,159,175	31,557,538	254,784,277	1,347,732	603,309,824	12,941,105	12,805,460

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至九月
 January to September 2018

有效直接業務
 Direct Inforce Business

Name of Insurer	保險公司名稱	(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)
AIA (HK)	友邦 (香港)	2,670	-	2,736	167,002	451,220	-	172,290
AIA International	友邦 (國際)	17,188	-	117,942	3,363,604	1,686,639,821	14,374,181	53,522,750
American Family Life		758	-	370	758	-	-	370
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	9	6,019	-	4
Generali	忠意保險	-	-	-	2,359	13,805,199	24	16,173
Aviva	英傑華	-	-	-	30,200	8,695,771	-	332,245
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	-	-	-	903,949	505,205,537	922,348	11,943,794
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	378,415	152,959,184	-	3,196,023
AXA Life		-	-	-	4	810	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	33,691	18,664,019	7,972	481,173
BEA Life	東亞人壽	3,484	-	24,599	44,629	14,065,732	1,085	3,126,685
Blue Cross	藍十字	1	-	-	9,986	1,871,679	-	19,317
BOC LIFE	中銀人壽	23,895	-	167,623	401,437	150,193,354	915,262	15,099,360
Canada Life Assurance		-	-	-	11,590	8,817,291	28,675	51,941
China Life	中國人壽	-	-	-	535,325	263,435,784	100	29,364,139
TPLHK	太壽香港	-	-	-	4,042	20,800,986	-	5,161,340
Chubb Life	安達人壽	397	-	1,316	179,970	83,687,366	30,411	2,172,312
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	7,554	-	26,222	97,805	28,409,095	13,119	593,609
Desjardins Financial Security		-	-	-	2,835	1,666,919	-	16,611
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	58,849	37,102,733	384,111	747,642
FTLife	富通保險	-	-	-	485,722	179,794,407	261,413	4,713,781
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	1	-	4	3,482	2,411,525	-	929,648
FWD Life	富衛人壽	2,855	-	14,215	358,190	209,239,895	2,863,442	5,738,566
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	-	-	1,398	10,623,528	1,065,271	29,331

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至九月
 January to September 2018

有效直接業務
 Direct Inforce Business

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
Generali Worldwide		-	-	-	23,499	11,991,649	12,806	636,905
Hang Seng Insurance	恒生保險	-	-	-	685,678	204,157,395	2,418,368	10,798,413
Hannover Re		-	-	-	-	-	-	-
HKMC Annuity	香港年金公司	-	-	-	7	239	3,150	-
Hong Kong Life	香港人壽	-	-	-	81,768	27,456,781	110,357	938,057
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	1,127	834,750	-	6,570
HSBC Life	滙豐人壽	-	-	-	527,720	543,906,308	2,898,008	29,873,154
Liberty Int'l	利寶國際	-	-	-	1,594	3,847,334	17,300	8,939
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	405	-	4,705	1,358,112	643,103,302	10,033,063	17,112,921
Massachusetts Mutual		-	-	-	139	171,210	-	3,847
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	7,424	-	9,828	381,339	156,969,419	389,368	4,122,711
MetLife	大都會人壽	22,936	-	158,554	119,102	30,397,420	28,022	2,061,387
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	50,990	6,283,051	115	186,331
Munich Re		-	-	-	-	-	-	-
Old Mutual International		1	-	1	12,836	16,204,715	465,901	210,514
Old Mutual Life		-	-	-	119	-	-	77
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	5,926	7,648,223	-	24,570
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	36	24,311	-	77
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	113,275	-	589,523	2,263,099	1,537,985,438	2,605,767	56,798,629
RGA Re		-	-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	772	358,473	-	2,517
RL360 Services		-	-	-	2,086	2,120,403	76	6,604
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一八年一月至九月
 January to September 2018

有效直接業務
 Direct Inforce Business

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		1	-	3	478	152,348	-	1,252
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	30	105	-	-
SJPI(HK)L		-	-	-	435	663,379	337,953	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	45,437	13,698,300	34,170	558,402
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	-	-	-	414,697	192,471,209	1,897,045	3,542,449
TLIC	泰禾人壽	-	-	-	115,099	29,731,342	578	2,151,855
TPre	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	30,876	201,607,602	2,368,916	536,835
Zurich Assurance		-	-	-	43,928	23,777,578	-	208,093
Zurich International		-	-	-	65,678	50,215,371	10,266	1,226,790
Zurich Life		-	-	-	44,774	14,143,470	-	260,375
Market Total	市場總額	202,845	-	1,117,641	13,352,632	7,118,468,999	44,498,643	268,707,378

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一八年一月至九月
January to September 2018

有效直接業務
Direct Inforce Business

		非退休計劃團體業務 (類別 A 至 F 及 I)				退休計劃團體業務 (類別 G 及 H)			
		Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	計劃數目 Number of Schemes	期末基金結餘 Ending Fund Balance (千港元) (HK\$'000)	整付供款收入 Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)	非整付供款收入 Non-Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱								
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	
SJPI(HK)L		-	-	-	-	-	-	-	
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	-	-	-	-	
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	1,072	72,578	-	156,854	92	1,694,695	-	
TLIC	泰禾人壽	12	17,628	-	7,691	-	-	-	
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	-	-	-	
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	
Zurich International		308	80,946	-	174,616	38	114,814	89	
Zurich Life		1	11,235	-	(4)	-	-	-	
Market Total	市場總額	19,225	1,302,888	-	3,002,845	354,508	120,830,240	24,524,216	7,039,450

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
A I A Company Limited	友邦保險有限公司	AIA (HK)	友邦(香港)	Composite	綜合
AIA International Limited	友邦保險(國際)有限公司	AIA International	友邦(國際)	Composite	綜合
American Family Life Assurance Company of Columbus		American Family Life		Long Term	長期
Asia Insurance Company, Limited	亞洲保險有限公司	Asia Insurance	亞洲保險	Composite	綜合
Assicurazioni Generali Società per Azioni		Generali	忠意保險	Composite	綜合
Aviva Life Insurance Company Limited	英傑華人壽保險有限公司	Aviva	英傑華	Long Term	長期
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited	安盛保險(百慕達)有限公司	AXA China (Bermuda)	安盛保險(百慕達)	Composite	綜合
AXA China Region Insurance Company Limited	安盛金融有限公司	AXA China (HK)	安盛金融	Composite	綜合
AXA Life Insurance Company Limited		AXA Life		Composite	綜合
AXA Wealth Management (HK) Limited	安盛財富管理(香港)有限公司	AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	Long Term	長期
B E A Life Limited	東亞人壽保險有限公司	BEA Life	東亞人壽	Long Term	長期
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited	藍十字(亞太)保險有限公司	Blue Cross	藍十字	Composite	綜合
BOC Group Life Assurance Company Limited	中銀集團人壽保險有限公司	BOC LIFE	中銀人壽	Long Term	長期
C anada Life Assurance Company - The		Canada Life Assurance		Long Term	長期
China Life Insurance (Overseas) Company Limited	中國人壽保險(海外)股份有限公司	China Life	中國人壽	Long Term	長期
China Taiping Life Insurance (Hong Kong) Company Limited	中國太平人壽保險(香港)有限公司	TPLHK	太壽香港	Long Term	長期
Chubb Life Insurance Company Ltd.	安達人壽保險有限公司	Chubb Life	安達人壽	Long Term	長期
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited	信諾環球人壽保險有限公司	CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	Long Term	長期
D esjardins Sécurité Financière, Compagnie d'Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)		Desjardins Financial Security		Long Term	長期
F riends Provident International Limited	英國友誠國際有限公司	Friends Provident Int'l	英國友誠國際	Long Term	長期
FTLife Insurance Company Limited	富通保險有限公司	FTLife	富通保險	Long Term	長期
Fubon Life Insurance (Hong Kong) Company Limited	富邦人壽保險(香港)有限公司	Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	Long Term	長期
FWD Life Insurance Company (Bermuda) Limited	富衛人壽保險(百慕達)有限公司	FWD Life	富衛人壽	Long Term	長期
G eneral Reinsurance AG		GenRe	通用再保	Composite	綜合
Generali Life (Hong Kong) Limited	忠意人壽(香港)有限公司	Generali Life (HK)	忠意人壽	Long Term	長期
Generali Worldwide Insurance Company Limited		Generali Worldwide		Long Term	長期

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
H ang Seng Insurance Company Limited	恒生保險有限公司	Hang Seng Insurance	恒生保險	Composite	綜合
Hannover Rück SE		Hannover Re		Composite	綜合
HKMC Annuity Limited	香港年金有限公司	HKMC Annuity	香港年金公司	Long Term	長期
Hong Kong Life Insurance Limited	香港人壽保險有限公司	Hong Kong Life	香港人壽	Long Term	長期
HSBC Insurance (Asia) Limited	滙豐保險(亞洲)有限公司	HSBC Insurance	滙豐保險	Composite	綜合
HSBC Life (International) Limited		HSBC Life	滙豐人壽	Long Term	長期
L iberty International Insurance Limited	利寶國際保險有限公司	Liberty Int'l	利寶國際	Composite	綜合
M anulife (International) Limited	宏利人壽保險(國際)有限公司	Manulife (Int'l)	宏利(國際)	Long Term	長期
Massachusetts Mutual Life Insurance Company		Massachusetts Mutual		Long Term	長期
MassMutual Asia Limited	美國萬通保險亞洲有限公司	MassMutual Asia	美國萬通亞洲	Long Term	長期
MetLife Limited	大都會人壽保險有限公司	MetLife	大都會人壽	Long Term	長期
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited	美商大都會人壽保險香港有限公司	Metropolitan Life	美商大都會人壽	Long Term	長期
Münchener Rückversicherungs - Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)		Munich Re		Composite	綜合
O ld Mutual International Isle of Man Limited		Old Mutual International		Long Term	長期
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited		Old Mutual Life		Long Term	長期
P acific Life Assurance Company, Limited - The	太平洋人壽保險有限公司	Pacific Life	太平洋人壽	Long Term	長期
Peak Reinsurance Company Limited	鼎睿再保險有限公司	Peak Re	鼎睿	Composite	綜合
Phoenix Life Limited		PLL		Long Term	長期
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited	美國信安保險有限公司	Principal	美國信安	Long Term	長期
Prudential Hong Kong Limited	保誠保險有限公司	Prudential (HK) Life	保誠保險	Long Term	長期
R GA Reinsurance Company		RGA Re		Long Term	長期
RL360 Insurance Company Limited		RL360°		Long Term	長期
RL360 LIFE INSURANCE COMPANY LIMITED		RL360 Services		Long Term	長期

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
S chweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Swiss Reinsurance Company Ltd)		Swiss Re	瑞士再保險	Composite	綜合
SCOR Reinsurance Company (Asia) Limited	法國再保險(亞洲)有限公司	SCOR Re	法國再保險	Composite	綜合
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		SCOTTISH WIDOWS LIMITED		Long Term	長期
Sincere Life Assurance Company Limited - The	先施人壽保險有限公司	Sincere Life	先施人壽	Long Term	長期
ST. JAMES'S PLACE INTERNATIONAL (HONG KONG) LIMITED		SJPI(HK)L		Long Term	長期
Standard Life (Asia) Limited	標準人壽保險(亞洲)有限公司	Standard Life Asia	標準亞洲	Long Term	長期
Sun Life Hong Kong Limited	香港永明金融有限公司	Sun Life Hong Kong	香港永明金融	Long Term	長期
T ahoe Life Insurance Company Limited	泰禾人壽保險有限公司	TLIC	泰禾人壽	Long Term	長期
Taiping Reinsurance Company Limited	太平再保險有限公司	TPRe	太平再保險	Composite	綜合
Transamerica Life (Bermuda) Ltd.		Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	Long Term	長期
Z urich Assurance Ltd		Zurich Assurance		Long Term	長期
Zurich International Life Limited		Zurich International		Long Term	長期
Zürich Lebensversicherungs - Gesellschaft AG (Zurich Life Insurance Company Ltd)		Zurich Life		Long Term	長期